

la Perle

KULTURA

SPECTACLE
IKUSKIZUN
THÉÂTRE
ANTZERKIA
MUSIQUE
MUSIKA

SAISON CULTURELLE
2024-2025

PROGRAMMATION PROPOSÉE
PAR LA MAIRIE DE SAINT-PIERRE D'IRUBE / HIRIBURU



2024-2025

KULTUR SASOIA

www.saintpierredirube.fr



Hiriburu
Saint-Pierre d'Irube

Du burlesque et de la dérision, des rires et de la musique, du suspense et des intrigues : la nouvelle saison culturelle de La Perle séduira tous les publics et les envies, à travers une palette de spectacles aux thèmes tous azimuts, en français et euskara.

Le soutien au spectacle vivant et aux artistes et la défense d'une offre culturelle accessible, dans ses propositions et ses tarifs, demeurent des axes incontournables de la politique culturelle de la commune.

Que le rideau se (re)lève enfin!

Besteez eta norberaz trufatzea, irriak eta musika, suspensea eta azpijokoak: La Perle gelaren kultur denboraldi berria publiko eta gustu guzietara egokituko da, ikuskizun proposamen anitzekin, frantsesez eta euskaraz. Ikuskizun proiektuak eta artistak sostengatzea eta denentzat eskuragarri den kultur eskaintza proposatzea bai modalitate eta bai prezio aldetik, lehentasunak dira herriko kultur politikaren ikuspegitik.

Ongi etorri berriz antzokira!



Hiriburu
Saint-Pierre d'Irube

Programmation culturelle proposée par la commune de Saint-Pierre d'Irube / Hiriburu
communication@saintpierredirube.fr | 05.59.44.15.27
salle La Perle : 29 avenue de la Basse Navarre - 64990 SAINT-PIERRE D'IRUBE / HIRIBURU

RÉSERVATIONS

Formulaire en ligne à retrouver :

- sur le site de la Mairie : www.saintpierredirube.fr,
- par téléphone à la mairie au 05 59 44 15 27,
- par mail à communication@saintpierredirube.fr.

L'achat de billets peut se faire :

- À la mairie, du lundi au vendredi de 08h30 à 12h30 et de 13h30 à 17h (fermeture à 16h30 le vendredi);
- Le jour du spectacle à la salle La Perle.

La billetterie ouvre une heure avant le début du spectacle.

Paiement en espèces, en eusko ou par chèque à l'ordre du Trésor Public.

Les billets achetés ne sont ni repris, ni échangés, ni remboursés.

TARIFS

- 15€ tarif plein
- 8€ pour les 12/25 ans et les bénéficiaires de minimas sociaux (sur présentation d'un justificatif)
- 5€ pour les enfants de 3 à 12 ans
- Gratuit pour les enfants de moins de 3 ans

Tarif abonné

Achat de 3 spectacles pour 35 euros.

Spectacles à choisir au moment de l'achat de l'abonnement.

Paiement en espèces, en eusko ou par chèque à l'ordre du Trésor Public.



FR

BURLESQUE/BURLASKOA

CLIMAX

CIE ZYGOMATIC

VENREDI 18 OCTOBRE - 20h30

À PARTIR DE 8 ANS | TP : 15 € / TR : 8 € / TE : 5 €

Avec le rire pour arme de réflexion massive, la Cie Zygomatc invite à une réflexion, façon Monty Python sur les maux de notre temps, dérèglement climatique, épuisement des ressources, disparition de la biodiversité, ...

Second degré, acrobatie et chansons, ce spectacle burlesque musical ouvrira en fanfare la nouvelle saison culturelle.



Spectacle coup de coeur Avignon OFF 2021
Succès Avignon OFF 2021/2022/2023
Prix Méléagrine du meilleur spectacle

Directeur artistique : Ludovic Pitorin
Comédienne, chanteuse, danseuse : Aline Barré
Comédien, danseur, régisseur : Xavier Pierre
Comédien, musicien, chanteur : Benjamin Scampin
Régisseuse lumière : Zélie Carascoi



Billetterie :

Mairie de Saint-Pierre d'Irube/Hiriburu ou par email à [communication@saintpierreirube.fr](mailto:communication@saintpierredirube.fr)



© Cie Zygomatc



EUS

THÉÂTRE/ANTZERKIA

IHESI

IDUZKI LORE ANTZERKI TALDEA

VENDREDI 15 NOVEMBRE - 20h30

À PARTIR DE 6 ans TP : 15 € / TR : 8 € / TE : 5 €

Bi emazte bide bazterrean.

Aide batetik, Sabina. Zahar etxetik ihesi, inposatua izan zaion etorkizunetik ihesi.

Beste aldetik, Marga. Familiatik ihesi, hatsik gabeko etxekandere bizitik ihesi. Ihesbidean elkartuz ta norberaren ihesaren funtseri buru eginez, gero berri bat irudikatzen ibiliko dira jakin gabe haien ametsak zein heinetan gauzatuko diren...

Deux femmes au bord de la route. D'un côté, Sabina fuyant la maison de retraite, fuyant l'avenir qui lui a été imposé. De l'autre côté, Marga fuyant la maison, fuyant la lourdeur des responsabilités qu'elle assumait. En se retrouvant sur leur chemin d'évasion, elles imagineront un avenir sans savoir dans quelle mesure leurs rêves se réaliseront.

Traduction et adaptation : Maddi Zubeldia

Mise en scène : Maika Etxekopar

Actrices : Bernadette Iratzoki & Maider Beheran

Musicienne : Ainhoa Elizondo

Technicien : Alban Fagoaga



Billetterie :

Mairie de Saint-Pierre d'Irube/Hiriburu ou par email à [communication@saintpierreirube.fr](mailto:communication@saintpierredirube.fr)



Antzerki Taldea : Christophe Duthuron
Euskaratza : Maddi Zubeldia
Antzerki : Maika Etxekopar

Jakulakiz : Bernadette Iratzoki Larri / Maider Beheran
Musikaria : Ainhoa Elizondo
Teknikaria : Alban Fagoaga

Afiza Egilea : Inge Aris Larrañaga



FR

COMÉDIE MUSICALE/MUSIKAZKO KOMEDIA

© Thierry Margot

JE VIS AVEC FREDDIE MERCURY

THIERRY MARGOT

VENDREDI 13 DÉCEMBRE - 20h30

À PARTIR DE 8 ANS | TP : 15 € / TR : 8 € / TE : 5 €

Fans de Queen et nostalgiques des années 1970-80, ce spectacle est pour vous ! Comédien à l'énergie débordante et pianiste chevronné, Thierry Margot signe un show magistral, entre théâtre et musique, en invitant l'esprit de Freddie Mercury sur scène et en faisant retentir ses tubes dans la salle de La Perle.

Il se glisse dans la peau de Jean-François, élève médiocre au père taiseux et sans considération, puis géniteur macho et égoïste, qui se rêve sosie de Freddie Mercury, son idole.

Il nous raconte sa vie, en la ponctuant des chansons de Queen, qui tombent toujours fort à propos.

Directeur artistique et acteur : Thierry Margot

Mise en scène : David Furlong



Billetterie :

Mairie de Saint-Pierre d'Irube/Hiriburu ou par email à communication@saintpierredirube.fr

De quoi revivre Queen à Wembley...dans la tête de Jean-François.

Un spectacle multi-primé, notamment passé par le festival d'Avignon off.





FR

HUMOUR VOCAL/AHOTS-UMOREA

SHOWER POWER

CIE AUTOUR DE PETER

VENDREDI 24 JANVIER – 20h30

TP : 15 € / TR : 8 € / TE : 5 €

Vous chantez sous la douche ? Eux aussi...
mais sur scène !

Imaginez tout ce qui peut arriver dans une
salle de bains quand on est six à chanter
sous la douche !

Shower Power, c'est un spectacle musical
décoiffant, intégralement a cappella, où la
finesse vocale de nos six personnages est
mise en jeu dans des situations burlesques.

Pris d'une douce folie contagieuse, ils se
gargarisent de pépites polyphoniques
provenant des quatre coins du monde,
mises en valeur dans des arrangements
originaux.

L'occasion de débiter 2025 du bon pied !



Billetterie :

Mairie de Saint-Pierre d'Irube/Hiriburu ou par
email à communication@saintpierreirube.fr



Mise en scène : Titus

Acteurs/Chanteurs : Priscilia Boussiquet, Thomas
Testard, Cyprien Frette-Damicourt, Cécilia
Bongiovanni, Gilles Monfort, Samuel Pelgris.

Son : Léo Denis

Lumière : Cédric Siclet

Production : Bonne Nouvelle Productions



FR

MENTALISME/MENTALISMOA

LA MÉTHODE SHERLOCK

ANDRÉA REDAVID & PAUL SPERA

VENDREDI 21 FÉVRIER - 20h30

À PARTIR DE 8 ANS | TP : 15 € / TR : 8 € / TE : 5 €

Londres 2024. Une série de crimes sont commis à différents endroits dans la ville. Rien ne semble les relier et pourtant un nom revient à chaque fois : Moriarty, l'ennemi juré de Sherlock Holmes.

L'inspecteur Delrue décide de demander de l'aide au plus grand expert de l'univers de Sherlock Holmes, le « mentaliste » Sebastien Harris.

Les apprentis détectives de la salle La Perle, recrutés par Scotland Yard, seront invités à mener l'enquête, aux côtés du professeur Harris.

Vous êtes fasciné par le mentalisme ? Vous aimez les polars, les défis, les énigmes ? Ce spectacle est fait pour vous.

Vivez une expérience immersive et participative, plongez dans une enquête qui unit le mentalisme et l'univers de Sherlock Holmes : « La Méthode Sherlock », le spectacle dont vous êtes les héros !



Billetterie :

Mairie de Saint-Pierre d'Irube/Hiriburu ou par email à communication@saintpierredirube.fr



© Andréa Redavid & Paul Spera

FR

THÉÂTRE/ANTZERKIA

DANY COIFFURE

CIE TROIS BATAILLES

VENDREDI 07 MARS – 20h30

TP : 15 € / TR : 8 € / TE : 5 €

Dany coiffure, c'est le monologue d'une coiffeuse de campagne. Ce matin, avant l'ouverture de son salon, Dany parle. D'elle, de sa mère, de ses clientes, de sa campagne dans laquelle elle a grandi, de la ville où elle a essayé de vivre et de son choix de revenir s'installer au creux de ses montagnes. C'est là qu'elle se sent bien. Dany coiffure parle de celles qui restent. Pourquoi partir, ça serait réussir ?

Gaïa Oliarj-Inés a écrit Dany Coiffure pour parler de ces femmes qui sont pour elle les représentantes d'un milieu rural.

Le salon de coiffure comme espace de la parole féminine. Une soirée notamment en l'honneur de la Journée internationale des Droits des femmes.

Texte et jeu : Gaïa Oliarj-Inés



Billetterie :

Mairie de Saint-Pierre d'Irube/Hiriburu ou par email à communication@saintpierredirube.fr

«J'ai voulu ramener au plateau la parole de ces gens qui font partie du paysage et qu'on ne voit pas, de leur donner le premier rôle. Dans un salon exclusivement féminin où l'on discute et où l'on débat. De la fermeture de la maternité et du désert médical auxquelles elles doivent faire face, de la complexité de trouver des nounous, de l'arrivée des néoruraux avec qui elles doivent « cohabiter », de la résignation face à la montée de l'immobilier et à ce nouvel exode urbain qui leur confirme que jamais elles ne pourront acheter une maison là où elles sont nées et où elles ont grandi.»

Gaïa Oliarj-Inés



© Cie la 3e rue

LE REPAS DES FAUVES

CIE LA 3E RUE

VENREDI 11 AVRIL - 20h30

À PARTIR DE 8 ANS | TP : 15 € / TR : 8 € / TE : 5 €

1942 - Dans la France occupée, des amis se retrouvent pour fêter l'anniversaire de leur hôte. La soirée se déroule sous les meilleurs auspices, jusqu'à ce qu'un pied de leur immeuble soient abattus deux officiers allemands. Par représailles, la Gestapo investit l'immeuble, le commandant SS Kaubach fait irruption dans l'appartement des Pélissier; la petite fête va prendre alors une autre tournure...

La tension ne cessera de monter, transformant la réunion amicale en repas de fauves où les moments d'espoir alternent avec les moments de folie.

Cette pièce époustouflante par son dynamisme et ses personnages hauts en couleur est un régal de férocité et d'humour noir ! On rit, on s'émeut, on tremble !



Billetterie :

Mairie de Saint-Pierre d'Irube/Hiriburu ou par email à communication@saintpierredirube.fr



Mise en scène : Virginie Mahé
Administratrice et comédienne : Isabelle Defoly
Régie son : Céline



EUS

HUMOUR / UMOREA

PLATEAU D'HUMOUR

TIMOTHÉE POISSONNET

VENREDI 23 MAI - 20h30

TP : 15 € / TR : 8 € / TE : 5 €

Suite au succès des années précédentes, Timothé Poissonnet revient sur les planches de la Perle pour vous dégoter le meilleur de l'humour à l'occasion d'un plateau inédit !



Billetterie :

Mairie de Saint-Pierre d'Irube/Hiriburu ou par email à [communication@saintpierreirube.fr](mailto:communication@saintpierredirube.fr)

Nul besoin de présenter l'humoriste, qui passe régulièrement par les plateaux TV, et dont l'attachement au public d'Hiriburu ne nous étonnera pas ! Il reviendra cette année avec, dans ses valises, de prometteuses pépites, façon Comedy club. Avec une sélection de plusieurs artistes aux univers différents pour 1h30 de show !

Place aux éclats de rire pour s'assurer d'un bel été !



DANSE
DANTZA
HUMOUR
UMOREA
CHANT
KANTUA

SAISON CULTURELLE
2024-2025

la Perle KULTURA

2024-2025

KULTUR SASOIA

www.saintpierredirube.fr



Hiriburu
Saint-Pierre d'Arube